

出國報告（出國類別：其他）

參加印度 ETTLIS 2018 研討會及參  
訪藝術中心、博物館、檔案館和圖書  
館  
成果報告

服務機關：國家圖書館

姓名職稱：曾淑賢館長

派赴國家：印度

出國期間：民國 107 年 2 月 20 日至 25 日

報告日期：民國 107 年 4 月 2 日

# 參加印度 ETT LIS 2018 研討會及參訪藝術中心、博物館、檔案館和圖書館成果報告

## 摘 要

為與東協及南亞國家建立夥伴關係，推廣臺灣圖書資訊建設成果及漢學研究軟實力，國家圖書館曾淑賢館長接受「國際圖書館和資訊服務新興趨勢和技術研討會(International Symposium on Emerging Trends and Technologies in Libraries and Information Services, ETT LIS 2018)」主辦單位及英迪拉·甘國家藝術中心的邀請，前往印度進行三場專題演講與座談。

2018年2月22日在 Indira Gandhi National Centre for Arts (IGNCA)演講，主題為「臺灣國家記憶：國家圖書館建置臺灣記憶系統的現況與展望(The National Memory of Taiwan: Current Developments and Future Prospects of the Taiwan Memory System of National Central Library)」。本場演講以國家圖書館建置「臺灣記憶(Taiwan Memory)」系統資料庫為主軸，分享臺灣建置國家記憶的技術與經驗。國家圖書館於2002年規劃以館藏臺灣歷史文化資源為基礎的「臺灣記憶」系統，將具有臺灣史料及文化價值的館藏，如：日據時期臺灣明信片、各地老照片、舊籍、地方志、古書契、家譜、碑碣拓片、影音資料等資料數位化，建構為線上資料庫，以呈現臺灣各時代的歷史記憶與風貌。系統經過數度變革，並於2017年起以新的面貌上線，更強化時空地理資訊與縣市記憶功能對外服務，讓史料的脈絡由時間、空間與關鍵詞等標記串連，以貼近人文、生活、社會各層記憶之運用方式，期待支援各界在文史研究、教學與日常使用上的可能性。透過系統的建立，數位典藏有關臺灣的歷史文獻，並分析建置數位物件的詮釋資料，以達資源分享與利用的目的。

2018年2月23日上午於 ETT LIS 2018 會場演講，主題為：國家圖書館典藏、管理和提供數位資源服務的努力(National Central Library's Efforts to Manage Archives and Provide Service for Digital Resources in Taiwan)，分享國家圖書館於檔案管理及數位資源提供方面的經驗。下午則參與特殊場次座談，場次主題為：Preservation and Dissemination of Memory of a Nation: UNESCO's Memory of the World Programme，與 UNESCO 專家 Mr. Al-Amin Yusuph 及 IGNCA 專家 Dr. Ramesh Guar 共同討論國家記憶的保存與傳播。本次研討會的講者均為一時之選，邀請包含 IFLA 前會長 Dr. Ingrid Parent 等世界各國專家與會。

為了解印度重要機構典藏單位相關創新作法，曾淑賢館長亦利用機會參訪 IGNCA 圖書館、國家博物館(National Museum)、國家檔案館(National Archives Museum)、德里公共圖書館(Delhi Public Library)，與館方進行經驗交流，加深對於新南向重要國家印度的認識。

# 目次

摘要 .....	1
壹、目的 .....	4
貳、過程 .....	4
一、參加 ETTLIS 2018 研討會 .....	5
(一) 會議概況 .....	5
(二) 專題演講 .....	14
(三) 座談 .....	14
二、應邀至英迪拉·甘地國家藝術中心專題演講.....	14
(一) 藝術中心簡介 .....	15
(二) 專題演講 .....	17
三、參訪博物館、檔案館、圖書館.....	17
(一) 印度國家博物館 .....	17
(二) 印度國家檔案館 .....	18
(三) 印度德里公共圖書館 .....	19
(四) 泰姬瑪哈陵 .....	21
參、成果、心得及建議 .....	22

一、成果 .....	22
二、心得 .....	23
三、建議 .....	25
肆、參考文獻.....	26
伍、附錄	
附錄一 ETTLIS 2018 會議網站.....	29
附錄二 ETTLIS 2018 會議手冊.....	30
附錄三 ETTLIS 2018 會議手冊顯示所邀請的專題演講專家學者 職稱及國籍.....	31
附錄四 英迪拉·甘地國家藝術中心為專題演講所製作的宣傳 DM.....	32
附錄五 摘要－「臺灣國家記憶：國家圖書館建置臺灣記憶系統的 現況與展望」.....	34
附錄六 摘要－「國家圖書館典藏、管理和提供數位資源服務 的努力」.....	36
附錄七 照片.....	38

## 壹、目的

印度共和國 (Republic of India) 通稱印度 (India)，是位於南亞印度次大陸上的國家，印度面積位列世界第七，印度人口眾多，位列世界第二截至 2017 年 7 月印度擁有人口 13.4 億，僅次於中國人口的 13.8 億，人口成長速度比中國還快。是亞洲第二大也是南亞最大的國家，面積 328 萬平方公里 (實際管轄)，同時也是世界第三大經濟體。印度向來對臺灣友好，是臺灣新南向政策上，積極建立連結的重要國家。(維基百科，2018)

東協與南亞人口結構年輕，內需消費力龐大，臺灣應與新南向國家建立廣泛層面交流，強調深化彼此夥伴關係，涵蓋經貿、產業、科技、文化、觀光、教育、人才及人民互動。(經濟部國際貿易局，2018)。藉由學術和文化的交流增進彼此的認識與瞭解，義是新南向政策的重要策略方向。

過去，國圖的國際合作和學術交流，在圖書交換方面，與八十餘國六百多個圖書館建立夥伴關係；自 2012 年更積極拓展海外臺灣漢學資源中心，截至 2017 年底，已在世界重要學術圖書館，包括國家圖書館、科學院和大學圖書館，合作設置 26 個中心。這些臺灣漢學資源中心主要分布於歐洲、美洲、澳洲，以及日本、韓國、馬來西亞及越南等亞洲國家，由於過去較少經營東協與南亞國家，互動較少，缺乏對於印度的了解。過去，印度申請來台研究的漢學學人較少，未建立人脈網絡，在拓展與印度學術機構的交流合作上，較為困難，亟待開印度的合作關係。因此，ETTLIS 2018 大會秘書處來函邀請與會，進行專題演講，擔任座談會與談人，雖值我國新年假期，且印度各方面相較於歐美先進國家較為不便利，衛生條件也較差，仍欣然接受邀請。

此行，除了接受「國際圖書館和資訊服務新興趨勢和技術研討會(International Symposium on Emerging Trends and Technologies in Libraries and Information Services, ETTLIS 2018)」主辦單位及「英迪拉·甘地國家藝術中心(Indira Gandhi National Centre for Arts, IGNCA)」的邀請，前往印度進行三場專題演講與座談，希望能建立印度圖資領域的人際網絡，並與來自各國的學者專家交流，增進圖資專業的成長和專業發展趨勢的瞭解。此外，為了解印度重要機構典藏單位相關創新作法，曾淑賢館長亦利用機會參訪 IGNCA 圖書館、國家博物館(National Museum)、國家檔案館(National Archives Museum)、德里公共圖書館(Delhi Public Library)，與館方進行經驗交流，加深對於新南向重要國家印度的認識，並尋求進一步合作的機會。

## 貳、過程

2018 年 2 月 20 日下午抵達，2 月 21 日參加研討會開幕式、觀摩當天的研討場次、觀察研討會的辦理、參訪貝內特大學(Bennett University)圖書館；當天晚上，參加歡迎晚宴。2 月 22 日應邀至國立藝術中心演講和參訪，並由該中心協助安排參訪 IGNCA 及其圖書館、國家博

物館、國家檔案館、德里公共圖書館。2月23日全天參加研討會，上午發表專題報告，下午參加座談會，擔任與談人。2月24日由大會安排參訪泰姬瑪哈陵，活動結束後，至德里住宿；2月25日中午搭飛機離開印度。

## 一、參加 ETTLIS 2018 研討會

### (一) 會議概況

#### 1. 會議地點、日期

研討會舉辦地點為印度大諾伊達(Greater Noida)的貝內特大學，距離德里約一個半小時車程。研討會共舉辦三天，自2018年2月21日至23日。

#### 2. 會議名稱及主題

本次會議的名稱「國際圖書館和資訊服務新興趨勢和技術研討會(International Symposium on Emerging Trends and Technologies in Libraries and Information Services, ETTLIS 2018)」 ETTLIS 2018旨在縮小圖書館和資訊服務、數位資訊管理、科學和技術等不同領域之間的差距。這個平台將解決大量的議題。本次研討會將展示原創性研究和工作性論文、數位資訊系統設計和實施案例研究，以及圖書館和資訊服務方面的新興趨勢和技術，透過論文報告、演示、工作坊和實務人員分享。根據以下不同的主題徵集論文：(Bennett University, 2018a)

- (1) 圖書館和資訊服務新興技術。
- (2) 全球圖書館和資訊服務最佳實踐。
- (3) 網際網路時代圖書館的維度變化。
- (4) 使用者期望，虛擬圖書館系統經驗：案例研究。
- (5) 圖書館事業中的感知變化。
- (6) 圖書館與資訊服務中的社會法律視角。

#### 3. 會議參與對象

與本次研討會相關的圖書館管理，研究與開發等相關學科的圖書館和資訊專業人員將從中受益匪淺。參加研討會的對象可歸類如下：(Bennett University, 2018b)

- 圖書館員和技術專家
- 知識工作者
- 政策制定者
- 教育家和院士
- 電子學習從業人員
- 內容和知識管理者
- IT服務提供商，資訊提供商包括供應商及代理商等
- 電子，印刷和出版社區

- 從事資訊科學的專業人員
- 電子商務從業者

#### 4.會議進行方式

##### (1)專題演講(Keynote)

大會手冊上列了 58 位受邀的傑出講者(Eminent Speakers)，分別擔任主持人、共同主持人、引言人、專題演講人、座談會與談人等，專題演講場次共有 14 場。涵蓋的國家除了來自印度各邦的學者專家外，包括英國、比利時、美國、加拿大、澳洲、沙烏地阿拉伯、迦納、馬來西亞、史瓦濟蘭、阿曼蘇丹、中國、臺灣、香港、克羅埃西亞等。(Bennett University, 2018c). 各場次主持人、主講人及講題，請見表 1。

表 1 專題演講場次時間、主持人、主講人及講題一覽表

Time	Chair	Speaker	Topic
<b>DAY 1</b> <b>Feb. 21, 2018</b>			
Keynote 1, 2 & 3 February 21st, 2018 11:16---11:30 AM	Chair:Dr. Ramesh Gaur, IGNC, India Co-Chair: Mr. Naresh Bandari, IIT Mandi HP Rapporteur: Dr. Anita Gangrade, IILM, Jaipur	Prof. Ivanka Stricevic, University of Zadar, Croatia	<i>Literacies in the digital age: New teaching paradigms and solutions for academic libraries</i>
		Prof. S. K. Kak, Former VC, Mahamaya Technical University, Noida	Impact of Technological Disruption on Libraries and Information System
		Dr. B Sutradhar –IIT Kharagpur	<i>National Digital Library of India: An overview</i>
Keynote 4 & 5 2:01 PM to 3:05 PM	Chair: Mr. Sushil Kr Vern, Registrar, NIT Delhi Co--Chair: Professor MP Singh, BBAU, Lucknow Rapporteur: Mr. Rajendra Singh,	Dr. J.K.Vijay Kumar, KAUST, Saudi Arabia	<i>Emerging Trends and Technologies for New Generation Libraries: KAUST Experience</i>
		Dr. V. C. Vivekanandan, Bennett University	<i>Digitization of Library Content Emerging Legal Issue</i>

	<i>IITD, Delhi</i>		
<b>DAY 2</b> <b>Feb. 22, 2018</b>			
Keynote 6 & 7 9:00 AM – 10:15 AM	Chair: Dr. Usha Munshi, IIPA, Delhi Co--Chair: <i>Mr. P.R Meena, SMS, Jaipur India</i> Rapporteur: <i>Dr. Mili Vajpayee, SMS Jaipur</i>	Dr. Ingrid Parent, University of British Columbia, Canada	<i>International Collaboration for digital preservation: a global imperative</i>
		Ms. Nalini Mahajan, Marianjoy Rehabilitation Hospital USA	Information and Communication Technology (ICT) in Hospital Libraries: Meeting the E---Resources Challenge--- A case with Marianjoy Medical Library
		Dr. Venkadesan S., ISB Hyderabad, India	<i>Developing the Libraries as research support system</i>
Keynote 8 & 9 2:31 PM to 3:30 PM	Chair: Prof. Uma Kanjilal, IGNOU, Delhi Co-Chair: Dr. Lata Suresh, IICA, Delhi Rapporteur: Mr. Mange Ram, GBU, Greater Noida	Dr. Malin Utter, University of Boras Sweden	<i>The Library + The Academic Writing Center = a true story: How to integrate the Academic Writing Center in the Library</i>
Keynote Session 10 04:46 PM–5:15 PM	Chair: <i>Dr. RK Srivastava, Supreme Court of India Delhi</i> Co-Chair: Dr. Gajendra Singh, Delhi University, Delhi Rapporteur: Ms. Vandana	Ms. Louise Jones, CUHK China	Growing Digital Scholarship Services AT CUHK Library
Keynote Session: 11	Chair: Dr. R.K.	Mr. Francis Kwabena	<i>ICT infrastructure</i>



& 12 05:16 PM–6:00 PM	Sharma, United National Information Centre, Delhi Co-Chair: Radhika Rani, DLIS, Kakatya University, Warangal Rapporteur: Mr. Hitesh Yadav, MDU	Boachie, University of Ghana, Ghana	<i>required for sustainable Library Services in the 21st Century: – Issues and challenges from a developing country's perspective</i>
		Ms. Gurdish Sandhu, University of East London, UK	<i>The Role of academic libraries in the Digital Transformation of the universities</i>
<b>DAY 3</b>			
<b>February 23rd, 2018</b>			
Keynote 13 & 14 9:00 AM – 10:30 AM	Chair: Prof. N Laxman Rao, OU, Hyderabad Co-Chair: Dr. P. Visakhi, IISER, Mohali, Rapporteur: Ms. Shradda Kalla, IHMR, Jaipur	Mr. Benjamin Meunier, UCL, UK	<i>Library Technology and Innovation as a Force for Public Good: A Case study from UCL Library Services</i>
		Dr. Shu-Hsien Tseng National Central Library, Taiwan	National Central Library's efforts to Archive manage and provide service for digital resources in Taiwan

## (2)技術研討場次(Technical Session)

### A.邀請論文發表 Speaker

每場次投稿論文發表前，先安排一至二位專家進行 20 分鐘演講，共計有 15 位講者。

### B.投稿論文發表 Contributed Papers

經對外徵求論文，獲審查通過的投稿論文共計 80 篇，大部分為印度各地大學院校和鄰近國家學生，實際到場發表的有 63 篇，大會安排其同時間分三個場次進行發表。

每場技術研討均安排主持人、共同主持人及引言人。

## (3)分組討論會(Panel Discussion)

大會安排三場的 panel discussion，分別如下：(Bennett University, 2018c)

### A.Relevance of Physical Libraries in Internet Era

有五位專家參與討論，參見表 2。

**B. Emerging Trends in Academic Libraries**

有五位專家參與討論，參見表 2。

**C. Emerging Technologies in Libraries and Information Services**

有六位專家參與討論，參見表 2。

**表 2 分組討論場次時間、主題、主持人、與談人一覽表**

<b>Time</b>	<b>Topic</b>	<b>Moderator</b>	<b>Discussants</b>
Panel Discussion I 4:46 PM to 6:00 PM	<i>Relevance of Physical Libraries in Internet Era</i>	Professor S. K. Khanna, Former & Founder Chairman, AICTE, Delhi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prof. G. Reddy, Member, UGC, Delhi</li> <li>• Prof. JP Gupta, Former &amp; Founder, Member Secretary AICTE, Delhi</li> <li>• Prof. Ramesh Chandra, Former Vice Chancellor Bundelkhand University, Jhansi &amp; Founder Director, ACBR, University of Delhi.</li> <li>• Prof. Roshan Lal Raina, Vice---Chancellor, JK Laksmipat University, Jaipur</li> <li>• Dr. Yaj Medury, Director (Higher Education) BCCL, Greater Noida UP</li> </ul>
Panel Discussion II 3:31 PM to 4: 30 PM	Emerging Trends in Academic Libraries	Prof. PB Mangla, Former Dean, University of Delhi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Shri I.R. Kumar, (Retd.) NRDC Delhi</li> <li>• Prof. N Laxman Rao, OU, Hyderabad</li> <li>• Dr. P. K. Jain – IEG, Delhi</li> <li>• Dr. Debal C Kar, Ambedkar University, Delhi</li> <li>• Dr. BP Chauhan, O. P. Jindal University, Sonipat, Haryana</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dr. Ingrid Parent, University of British Columbia, Canada</li> </ul>
<p>Panel Discussion III 3:01 – 4:00 PM</p>	<p>Emerging Technologies in Libraries And Information Services</p>	<p>Dr. H. K. Kaul, DELNET, Delhi</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dr. Daulat Jotwani, Amity University, Greater Noida</li> <li>• Dr. M. T. M Khan, Galgotias University, Greater Noida</li> <li>• Dr. Rangashri Kishore, Ashoka University, Sonipat</li> <li>• Dr. Priya Rai, National Law University Delhi</li> <li>• Dr. Rama Komaragiri, Bennett University</li> <li>• Mr. Benjamin Meunier, UCL, London, UK</li> </ul>

#### (4)特殊場次座談

大會安排二場的特別座談：(Bennett University, 2018c)

A.Role of Commonwealth Scholarship Commission of in Development of Libraries and Librarians: Success Stories

有六位專家參與討論，參見表 3。

B.Preservation and dissemination of Memory of a Nation: UNESCO’s Memory of the World Programme

有三位專家參與討論，參見表 3。

表 3 特別討論場次時間、主持人、主講人一覽表

Time	Session theme	Chair/ Coordinator:	Speakers
<p>Special Session I 10:16 AM to 11:15 AM</p>	<p>Role of Commonwealth Scholarship Commission of in Development of Libraries and Librarians: Success Stories</p>	<p>Moderator: Ms. Gurdish Sandhu, University of East London, UK Session Coordinator: Dr. Sanjay Kataria, Bennett University, Greater Noida</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dr. Shriram Pandey, BHU, India</li> <li>• Dr. Rishi Tiwari, BIMTECH, Greater Noida</li> <li>• Dr. DP Tripathi, NIT Rourkela, Odisha</li> <li>• Dr. Mallikarjun Angadi – TISS, Mumbai</li> <li>• Dr. Neeraj Kumar Singh, Punjab</li> </ul>

			University, Chandigarh • Dr. Shri Ram, Thapar University, Patiala
Special Session II 2:01 PM –3:00 PM	Preservation and dissemination of Memory of a Nation: UNESCO's Memory of the World Programme	Chair: Mr. M. L. Srivastava, Joint Secretary, Ministry of Culture, Govt. of India Session Coordinator: Mr. Anirban Sharma, Programme Officer, UNESCO New Delhi Cluster Office	• Mr. Al --- Amin Yusuph , Advisor Information and communication, UNESCO New Delhi Cluster Office • Dr. Ramesh Gaur, Director (Lib. & Info.) and Head Kalanidhi, IGNC, Delhi • Dr. Shu---Hsien Tseg – Director General, National Central Library, Taiwan

### (5)贊助廠商介紹產品(Commercial Presentation)

國際研討會的籌辦，需要的經費往往不是一個單位所能獨自負擔，除了合辦單位和母機構的支持外，通常會尋求廠商的贊助，本次國際會議也不例外，有很多國際知名圖書資訊領域品牌共襄盛舉，包括 Celect Continuum ElectroProducts LLP, EBSCO(P)Ltd., Refread Digital Library, Balani Infotech(P)Ltd., Elsevier, Emerald Publishers, UK, Sage Publication, Edutech Pvt. Ltd., 大會特別為贊助廠商提供展覽攤位及業務簡報時段，介紹公司服務和產品。

## 5.主辦和合辦單位

為了籌備本次會議，組成 Steering Committee, Institutional Advisory Committee, International Advisory Committee, National Advisory Committee 及 Organizing Committee 等委員會針對會議議題、邀請講者、會議結構、投稿方式、主持人邀請等事項進行規劃。(Bennett University, 2018d)

### (1)主辦單位

貝內特大學(Bennett University)於 2015 年 3 月成立，位於印度大諾伊達(Greater Noida)，是一多學科大學，距離德里約九十分鐘車程。學校占地 68 英畝，校園設施已經大致完成，可容納 13,000 多名學生，提供的學程包括：B.Tech、M.Tech、博士、BA、BBA、MBA 和 LLB。校園建築由著名的新加坡 RSP 建築師事務所設計，其龐大的校園被視為現代化、最先進的，以使用者為中心的功能空間，實現了沉浸式的綜合學習體驗環境。(Bennett University,2018e).

它正在發展成為一個世界級的先進校園，在充滿活力的寧靜綠色環保環境中提供舒適的住宿條件和舒適的居家環境。該校校園正在建立以下設施設備：(Bennett University,2018e).

- 全空調和網絡化學術設備以及網際網路和無線網路設施的招待所

- 設備齊全的超現代實驗室、工作室和充實的圖書館館藏
- 教職人員住宅
- 美食街/購物中心/餐廳和食堂、健身房、奧運會等級游泳池及羽毛球場等設施
- 像藥房、銀行、電信服務及交通等設施。

正如其承諾和願景，貝內特大學將確保學生擁有校園內最好的設施和環境，以實現全面的整體發展。(Bennett University,2018e)

貝內特大學中央圖書館是滿足學生、研究學者及教職員工資訊需求的一站式場所。圖書館設在最先進的基礎設施中，配備最新的設備，以滿足學術界和研究人員的需求。該圖書館藏有印刷和電子相關和適當的學習和資訊資源，以及來自全球知名出版商的最新書籍、期刊、雜誌、電子期刊、電子書和資料庫。圖書館的主要重點是線上/數位學習資源，它允許使用者隨時隨地利用。圖書館是完全自動化的，使用 KOHA – 套裝整合圖書館管理系統和 3M 磁條 / RFID 啟用的安全門、智慧卡，借書和還書、RFID 還書箱等。貝內特大學已推出了多種功能和服務的行動應用程序。行動 OPAC (M-OPAC) 是大學行動應用的重要特徵之一。學生不僅可以透過 M-OPAC 檢索書籍，還可以更新書籍、預約書籍，為他們的閱讀創建虛擬書架，並推薦圖書館購買圖書。從美國喬治亞理工學院(Georgia Tech USA)的學術合作夥伴提供的一個創新概念，圖書館計劃使用 DSpace–An Open Source Software，以 BU-DRS 的開發 Bennett 大學的知識庫。BU-DRS 的目的是在本地和全球範圍內獲取、收集、組織、保存和傳播貝內特大學的知識產出，希望未來該校圖書館成為學術和學習活動的中心。((Bennett University,2018e)

## (2)合辦單位

### A. Japan Society of Library and Information Science (JSLIS)

自 1953 年以來，日本圖書館資訊學會( **Japan Society of Library and Information Science** ，簡稱 JSLIS) 一直是研究人員、教育工作者和專業人士的學術組織，引領更好的理論、模型和實踐的發展，以改善圖書館和資訊。其使命繼續為圖書館和資訊科學的發展做出貢獻。正在開展以下活動來完成任務:(Bennett University,2018e)•出版日本圖書情報學會會誌(the Japan Society of Library and Information Science) (最初從 1954 年起作為日本圖書館學會年鑑(the Annals of Japan Society of Library Science)出版，1999 年改為現名)、JSLIS Newsletter、JSLIS Mail Magazine，和圖書館與資訊科學前沿(Frontiers of Library and Information Science)。

- 每年舉行一次年度會議和春季研究會議
- 促進合作研究活動
- 促進與日本和海外相關組織的合作
- 支持其他被認為有利於完成任務的活動。

## **B. Warburg Institute，英國倫敦大學高等研究學院**

沃爾伯格研究所一直以跨學科研究而聞名，這些研究跨越了藝術、科學和宗教、人類學和心理學的歷史。它對歷史和文化理論的認識論和方法論基礎的貢獻是深刻的和範式轉變。1968年由 Aby Warburg 在漢堡創立，1933年從德國流亡後，瓦爾堡研究所吸引了當時最偉大的人文學者和哲學家 - 從歐文·潘諾夫斯基(Erwin Panofsky)和埃德加·溫德(Edgar Wind)到恩斯特·卡西爾(Ernst Cassirer)，並成為德國領先的中心之一，了解跨越時空的圖像與社會之間的相互作用。它改變了藝術，文學和音樂的歷史，強調諸如占星術和魔術等領域預見了現代科學史的許多發展。(Bennett University,2018e)

沃爾伯格的一個鮮明特色之一就是它常常被認為是文化現象中的迷信，非理性和情感元素。這使得它對於理解文化傳播的動力和形式都做出了一些最重要的貢獻。

該研究所華寶圖書館(The Warburg Library)以其強大而具有啟發意義的分類系統而聞名，在所有這些領域具有獨特的優勢，特別是拜占庭、中世紀和文藝復興時期的藝術、人文主義歷史和古典傳統、義大利歷史、阿拉伯、中世紀文藝復興哲學以及宗教、科學和魔法的歷史。(Bennett University,2018e)

## **C. University of East London, UK**

東倫敦大學 (UEL) 是一所充滿活力的現代化大學，擁有來自 120 多個國家的高度多樣化的學生和員工。它包括七所學院、三所研究機構和超過 45 個研究中心和團體。

在 2014 年卓越研究框架(2014 Research Excellence Framework)中，該校有 94% 的研究被評為「國際認可」或更高，其研究產量位列英國十大現代大學之列；尤其健康、心理和溝通，文化和媒體研究領域得分特別高。現今，UEL 是一個具有前瞻性的學習領域，它包含了新技術和創新的教學方式，但仍然植根於當地社區。它的目標是成為倫敦公民參與的領先大學，讓學生有機會學習倫敦和國外的實際項目以及提供高影響力，社會相關研究的學術社區。(Bennett University,2018e)

該大學位於倫敦東區的兩個校區，分布在快速發展的皇家碼頭區和附近的斯特拉特福德 (Stratford)。該地區是歐洲最大的再生區之一，也是高科技公司和藝術機構的磁石。

UEL 圖書館為研究、學習和教學提供支持，並與學校、其他服務和學生密切合作。圖書館以在高速發展的高等教育環境中提供高品質，以使用者為中心的服務而感到自豪。UEL 圖書館採用積極全面的包容性方法，同時鼓勵創新和合作思維，促進學術界、研究人員、學生和當地社區的參與。

圖書館擁有創新和專業領先的圖書館服務以及持續改進的精神。該圖書館是歐洲第一，全球第二個成為早期採用 Ex-Libris ALMA 和 PRIMO 前端對圖書館館藏和可用數字和電子資

源的先進統一資源管理（URM）的圖書館。該圖書館使用 OCLC 的 QuestionPoint 查詢管理系統提供 24/7 網絡聊天服務。(University of East London , 2018)

#### **D. IEEE**

IEEE 是世界最大的專業協會，為了人類的福祉，致力於促進技術創新和優化。IEEE 及其會員透過其高度被引用的出版品、研討會、技術標準及專業和教育活動，使全球社群受到激勵。目前 IEEE 會員超過 423,000 人，分布於 160 餘國，超過百分之五十來自美國以外地區。其中學生會員有 117,000 人。各地的組織和分會非常多，形成一個龐大的學術網絡。其透過 IEEE Xplore@Digital Library 所提供的文獻超過四百萬，每個月下載數超過八百萬件。IEEE 所發行的雜誌、期刊約 2 百種，贊助的會議包括 95 個國家 1,800 個研討會，所發行的會議論文集超過 1,500 種。(Bennett University,2018e).

#### **(二) 專題演講**

本次會議，筆者受邀擔任一場專題演講、一場座談之與談，兩場皆安排於 2 月 23 日進行，上下午各一場，簡說明如下：

專題演講題目－國家圖書館典藏、管理和提供數位資源服務的努力(National Central Library's Efforts to Archive, Manage, and Provide Services for Digital Resources in Taiwan )，分享國圖在館藏數位化、典藏數位館藏、管理和提供數位資源服務，以及提供 e 化學習等方面努力。

#### **(三) 座談－Special Session on UNESCO's Memory of the World Programme**

下午則參與座談，場次主題為：Preservation and Dissemination of Memory of a Nation: UNESCO's Memory of the World Programme，與 UNESCO 專家 Mr. Al-Amin Yusuph 及 IGNC 專家 Dr. Ramesh Guar 共同討論國家記憶的保存與傳播，也分享國圖建置臺灣記憶系統的經驗。

#### **二、應邀至英迪拉·甘地國家藝術中心(Indira Gandhi National Centre for the Arts)專題演講**

該中心圖書館(Library and Information)館長 Dr. Ramesh C. Gaur 於 2017 年仍是印度尼赫魯大學圖書館館長任內曾接受國家圖書館邀請來台參加「國家記憶與檔案管理國際培訓研習會」，此次印度 Bennett University 舉辦國際研討會，Dr. Ramesh C. Gaur 也是 ETTLIS 2018 的籌備委員，趁筆者開會之便，邀請筆者至該中心演講及參訪。透過實際參訪，才瞭解國家藝術中心的組織結構健全，在典藏藝文圖書資料、保存國家藝術文物、培育藝術人才、提升民眾對於藝術的欣賞能力，促進文化對話和發展，以及國際藝文交流和合作方面，扮演極為重要的角色。

## (一) 藝術中心簡介

英迪拉·甘地國家藝術中心(Indira Gandhi National Centre for the Arts, IGNCA)位於德里，是由印度政府資助的藝術組織，於1987年成立，屬於印度文化部下屬機構。它為紀念已故印度總理英迪拉·甘地而成立，其創始董事為Kapila Vatsyayan。該中心涵蓋了文學、建築、時就藝術、電影、表演等全方位的藝術領域。該中心擁有豐富文化藝術檔案和藏品的印度文化藝術學術研究寶庫。代表藏品有羅賓德拉納特·泰戈爾、海德拉巴君主尼紜姆五世的宮廷畫家拉賈·迪恩·達亞爾的稀世作品等。(IGNAA, 2018a)

今年將在蘭契，Puducherry 和果阿開設三個中心。意識到部落帶缺乏資料和工作，該中心決定在蘭契開設其中心。IGNAA 委員會正在將文化研究擴展到傳統和文化起源的地方。

## 1.目標

該中心設立的目標：(IGNAA, 2018b)

- 作為印度藝術的主要資源中心，特別是書寫、口頭和視覺材料；
- 進行藝術和人文科學研究，並出版參考工具書、辭彙表、字詞典和百科全書；
- 建立一個部落和民間藝術部門，以核心收藏品進行系統的科學研究和現場演示；
- 透過關於傳統和當代印度藝術的表演、展覽、多媒體預測、會議、研討會和講習班提供對話論壇；
- 促進藝術與當前哲學、科學和技術理念之間的對話，旨在縮小現代科學與藝術和文化之間智力理解的差距；
- 發展與印度精神有關的研究計劃和藝術管理模式；
- 闡明不同社會階層、社區和地區之間複雜互動網絡中的形成因素和動態因素；
- 與其他國家和國際機構進行互動；
- 和進行藝術、人文和文化方面的相關研究。

## 2.組織架構

### (1)部門(IGNAA, 2018c)

- Kalānidhi (梵文：कलानिधि) 是多媒體收藏的參考圖書館。
- Kālakośa (計劃) 是研究和出版部門，對多層次和多學科的知識傳統進行調查。
- JanapadaSampadā，是從事生活方式研究的部門，包括生活方式、多媒體呈現和活動以及兒童世界，每個都有一些子方案。
- Kalādarśana (कलादर्शन) 是執行單位，透過展覽將IGNCA發起的研究和研究轉化為可見形式。



- 文化資訊學實驗室（Cultural Informatics Laboratory），其中應用了用於文化保護和傳播的技術工具。在它的計畫中，Kalāsampadā（कलासंदद）是一個內容和資訊的數位資源庫，整合成使用者友好的界面，用於包含和保存 IGNCA 罕見的檔案館藏。
- Sutrādhāra（सूत्राधार）是行政部門，支持和協調所有活動。會員秘書(Member Secretary)是學術和行政部門的行政負責人。它由行政、財務、會計、服務和供應以及國際對話單位組成。
- 散居文化資源中心(Diaspora Cultural Resource Centre)的目的是在印度和世界各地的印度人之間建立一種跨文化的跨學科對話，並透過吸收印度僑民來促進發展中的文化投入。

## (2)區域中心

- 南部地區中心於 2001 年在班加羅爾成立，旨在加強中心對南部地區藝術和文化遺產的研究。
- 瓦拉納西地區中心成立於 1998 年，主要從事印度藝術基本概念詞彙 Kalatattvakosa 系列的出版。
- 東北地區中心，高哈蒂在與東北地區文化豐富的社區有關的計畫中進行合作。



<http://ignca.gov.in/wp-content/uploads/2015/05/ignca.jpg>

該中心經常舉辦藝文活動，並且作為國際藝術交流平台，與各國藝術團體及官方單位合辦活動，例如，近日和中國、臺灣合辦的活動有：

- ◆中印合辦「中印論壇：絲綢之路文化藝術」、「鏡頭中的中國人生活」圖片展；
- ◆臺印合辦

「第一屆德里藝術書展」於 107 年 2 月 24 日至 25 日假新德里市中心「甘地國家藝術中心」(Indira Gandhi National Center for the Arts)辦理。本次書展係以「活力、多元及創意」概念為策展主題，廣邀印度及國內外出版、藝術、漫畫、插畫、攝影及設計業者參與，展覽期

間將配合參展單位需求，安排新書發表會、論壇、講座、工作坊以及交誼餐會等，可作為臺印度文化產業交流及我推展軟實力之平臺。(中華民國對外貿易發展協會，2018)

## (二) 專題演講

專題演講於 2018 年 2 月 22 日上午 11 至 12 點進行，由 Dr. Ramesh C. Gaur 主持，演講主題「臺灣國家記憶：國家圖書館建置臺灣記憶系統的現況與展望 (The National Memory of Taiwan: Current Developments and Future Prospects of the Taiwan Memory System of National Central Library)」。本場演講以國家圖書館建置「臺灣記憶 (Taiwan Memory)」系統資料庫為主軸，分享臺灣建置國家記憶的技術與經驗。國家圖書館於 2002 年規劃以館藏臺灣歷史文化資源為基礎的「臺灣記憶」系統，將具有臺灣史料及文化價值的館藏，如：日據時期臺灣明信片、各地老照片、舊籍、地方志、古書契、家譜、碑碣拓片、影音資料等資料數位化，建構為線上資料庫，以呈現臺灣各時代的歷史記憶與風貌。系統經過數度變革，並於 2017 年起以新的面貌上線，更強化時空地理資訊與縣市記憶功能對外服務，讓史料的脈絡由時間、空間與關鍵詞等標記串連，以貼近人文、生活、社會各層記憶之運用方式，期待支援各界在文史研究、教學與日常使用上的可能性。透過系統的建立，數位典藏有關臺灣的歷史文獻，並分析建置數位物件的詮釋資料，以達資源分享與利用的目的。

聽眾約有四、五十人，除了該中心工作人員外，主要是當地圖書館、博物館和檔案館人員，以及資訊廠商。演講之後，與會人員對於國家記憶資料的徵集、典藏、數位化，以及授權問題均感興趣，熱烈提問，交換意見。該中心並於活動後，舉辦茶會，提供輕食點心，與會人員繼續交流。

## 三、參訪博物館、檔案館、圖書館

在 Dr. Ramesh C. Gaur 熱心、周密安排及英迪拉·甘國家藝術中心人員協助下，2 月 22 日下午一點至五點，馬不停蹄地參訪印度新德里國家博物館、印度國家檔案館和檔案博物館，以及德里公共圖書館，獲得參訪單位熱忱導覽，尤其，印度國家檔案館 Pritam Singh 館長及德里公共圖書館館長 Dr. Lokesh Sharma 均親自接待，交換意見，收穫極為豐富。

### (一) 印度國家博物館 (National Museum)

印度國家博物館 (National Museum, New Delhi) 名列網路上「一生必去的 12 個博物館」，位於首都新德里，擁有約 20 萬件印度和外國藝術作品，展示印度河文明到中世紀、近代為止，涵蓋超過五千年文明史。館內藏有公元前三世紀至今的印度不同地區和時期的各種珍貴歷史文物，包括古代印度銅器、陶器、雕刻等藝術品。同時還藏有部分珍貴的文物，其中有印度河文明的印章、鍵陀羅佛像、印度廟的雕刻和神像，以及細密畫、民族服飾、武器等。中國的甘肅敦煌繪畫、西藏宗教器物等。(丁奕岑主編，2016)

## (二) 印度國家檔案館

印度是世界古老文明發源地之一，有悠久的檔案工作歷史。西元七世紀中國造紙技術傳入之前，印度以樺樹皮和棕櫚樹葉為書寫記事材料。當時討論政治事務的會議和佛教徒的會議都有辦事員作記錄，這些記錄就成了當時的檔案。中國唐代高僧玄奘在《大唐西域記》中記述：南印度恭建那補羅國「城北不遠有多羅樹林，周三十餘里，其葉長廣，其色光潤，諸國書寫，莫不採用。」「至於記言書事，各有司存。史誥總稱，謂尼羅蔽荼，善惡具舉，災祥備著。」說明了印度古代所用書寫材料和存檔制度。到 15 世紀中期出現了維賈亞納加爾國王檔案館。

1574 年莫卧兒帝國的阿克巴皇帝也下令建起了國王檔案館，收藏國家稅收、皇宮開支和軍費開支等方面的檔案，並指派 14 名官員負責管理檔案，設值班制度，日夜看守。皇帝還另設官員記錄帝王的起居和言行，所作記錄呈皇帝批閱后收存。這種制度延續到 1857 年英國殖民者廢除印度最後一個皇帝為止。

英國入侵後，在印度建立殖民政府機構—公務部和機密部。公務部負責航運、稅收、會計等事項，機密部負責對外事務和軍事計畫等事項。1797 年公務部撥出專用房屋建立了有完善組織的檔案館，管理本部檔案。機密部檔案完全保密，不許外人接觸。1889 年孟買地方政府教育部官員弗勒斯特向政府提交了一份報告，建議成立印度帝國檔案館，收藏全部古代檔案。(臺灣 WiKi, 2018) 1891 年 3 月 11 日在加爾各答成立帝國檔案部，成立時的名稱帝國記錄部門(Imperial Record Department)，負責收集和保管 1857 年印度人民起義前的檔案文件，弗勒斯特成為第一任專職檔案官員，是印度政府持久價值記錄的保管人。在此期間，還成立了馬德拉斯邦和孟加拉邦檔案館。1919 年，印度政府成立了檔案諮詢機構—印度歷史檔案委員會。1939 年決定開放 1880 年以前的歷史檔案，供研究者查用。1947 年印度獲得獨立，帝國檔案部改組為印度國家檔案館，各邦也相繼建立了邦檔案館。這些檔案館所藏檔案記錄了印度的古老歷史以及受英國殖民統治和印度人民反對殖民壓迫而鬥爭的歷史，總藏量 42,000 多尺，其中有 1630 年的外交檔案，1777~1902 年的地圖和大地測量材料及私人檔案。由於印度的氣候條件，用樹葉、樹皮寫成的檔案存留不多。這些檔案文件含多種文字，如印地文、梵文、印度方言土語、波斯文、漢文、英文、阿拉伯文、藏文等。鑒於這種情況，有些學者曾主張按文種劃分檔案，但實際上行不通，仍按來源原則分類管理，編有檔案目錄和檔案館指南。(臺灣 WiKi, 2018) 該館是南亞最大的檔案庫，收藏大量記錄，包括公共記錄、私人文件、東方記錄、製圖記錄和縮微膠卷，這些文件成為了學者—管理員和檔案用戶的寶貴資訊來源。(National Archives of India, 2018a)。

該館目前坐落於新德里中心地帶，是文化部的附屬單位，在博帕爾設有一個區域辦事處(Regional Office at Bhopal)，在布巴內斯瓦爾(Bhubaneswar)，齋浦爾(Jaipur)和本德切里(Puducherry)設有三個記錄中心(Records Centre)。(National Archives of India, 2018b)。幫助傳播我們文獻性文化遺產的民族自豪感，並確保它為後代保存。

## 任務

- 促進全國檔案資料的科學管理、行政作業和保存。
- 在國家和國際層面促進檔案工作者和檔案機構之間的密切關係。
- 擴大檔案館典藏資料利用之自由化。
- 幫助在創作者、保管人和記錄使用者之間發展更大的專業精神和科學態度，以適當維護和使用其文獻遺產。(National Archives of India, 2018c)

為了提高群眾的檔案意識，國家檔案博物館於 1998 年在該部門成立。1998 年 7 月 6 日，由當時的印度總統 Shri KR Narayanan 正式宣布開放。博物館展出了各種主題的各類檔案遺產。學生、外國人和國內遊客是主要的參觀者。該館於上午 10 點至下午 5 點在所有工作日內開放供參觀，不收入場費。(National Archives of India, 2018d)

參訪該館時，由該館館長 Dr. Pritam Singh 接待，簡短交換意見後，由該館人員導覽檔案庫房、展覽室、圖書館、閱覽室、展示室等，收穫豐富。

### (三) 印度德里公共圖書館

德里公共圖書館館舍空間、設施設備及館藏資料的條件均不佳，空間狹窄，設備簡陋陳舊，然而，不減民眾利用的意願，除了兒童室正值學童上課時段而顯得冷清外，各閱覽室均坐滿安靜閱讀的大學生、中學生和民眾。工作人員也具備高度熱情提供服務，辦理閱讀活動。參訪該館時，由該館館長 Dr. Lokesh Sharma 均親自接待，交換意見，收穫極為豐富。簡短交換意見後，由副館長 Ms. Sudha Mukherjee 全程導覽，不斷說明該館提供的各項服務，強調公共圖書館在社會教育的重要性，並且展示閱讀活動中，兒童完成的作品。作品不僅色彩繽紛，構圖創意，也充分顯現印度孩童在有限資源條件下，透過圖書館資源而達到的成就。

#### 1.簡史及任務

該圖書館於 1951 年 10 月 27 日成立，作為教科文組織和印度政府贊助的導航計畫。該圖書館計畫的歷史可以追溯到 1944 年，當時，克拉德奧金萊克爵士(Gen. Sir Claude Auchinleck)的要求，什裡·拉姆克里希納·達爾米亞 (Shri Ramkrishna Dalmia) 捐贈了建造圖書館建築所需的大部分資金。1950 年 2 月，印度政府和聯合國教科文組織同意啟動該項目，圖書館於 1951 年 10 月 27 日由當時的總理賈瓦哈拉爾尼赫魯正式啟用。圖書館早期為學生圖書館員和社會教育工作者提供培訓設施。(Wikipedia, 2018)

作為寄存圖書館，該館收存印度出版的所有書籍、報紙和期刊的複本。使用者可以免費使用圖書館和書籍。該圖書館在德里擁有分館網絡，以及行動書車，民眾繳交可退還的保證金後使用以下免費設施：(Wikipedia, 2018)

- 以英文、印地文、烏爾都語、旁遮普語和其他語言館藏超過 18 萬書籍

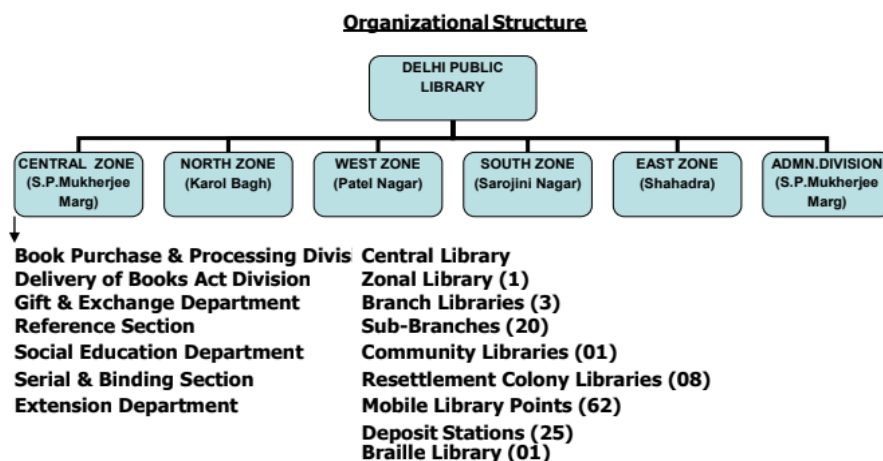
- 總館和所有分館均設有兒童專區，並設有兒童專用分館
- 盲人圖書館
- 提哈爾中央監獄的監獄圖書館
- 免費上網服務
- DVD 媒體收藏

德里公共圖書館是印度文化部所屬的一個自治組織，由德里圖書館管理局管理(Delhi Library Board)，由印度政府全額出資。德里公共圖書館是 1951 年由印度政府開始的一項聯合國教科文組織計畫。這是由印度第一任總理 Hon'ble Pandit Jawaharlal Nehru 創立的，起初是在舊德火車站的小型圖書館。目前已經發展成為大都會城市德里的首要公共圖書館系統。(Wikipedia, 2018)

## 2.任務宣言

德里公共圖書館的目標是向德里國家首都特區（National Capital Territory，簡稱 NCT）的人民提供免費的公共圖書館和資訊服務。該圖書館還是印度非正規教育和公共圖書館發展模式的社區中心。德里公共圖書館滿足所有社區民種的需求，不分階級、信仰、職業、種族、性別，特別是新識字民眾和兒童。(Delhi Public Library, 2018a)

## 3.組織架構圖



來源：Annual Report for the Year 2015-2016

<https://drive.google.com/file/d/0BxVoYdQQldmNNktDOENSZXdtSkE/view>

## 4.服務

德里公共圖書館有遍布德里的區域圖書館、分館、社區圖書館、寄存站、行動圖書館及

盲人圖書館等服務網絡。圖書館收藏了印度文、英文、烏爾都語、旁遮普語和其他印度語的圖書資料，幾乎所有主題都收錄在其藏書中。德里公共圖書館也是根據 1954 年「圖書和報紙（公共圖書館）送達法(Delivery of Books & Newspaper (Public Libraries) Act 1954)」規定的第四個寄存圖書館之一。圖書館為德里的居民提供免費的圖書館服務。圖書的流通是圖書館的主要服務之一。圖書館為兒童提供服務，並規劃辦理文化活動，如講座、辯論、展覽等。圖書館較特殊的服務是為盲人、囚犯提供服務，並提供行動書車服務。德里公共圖書館是印度最大的公共圖書館系統，也是南亞最繁忙的公共圖書館之一。(Delhi Public Library, 2018b)

### **(1)圖書外借**

圖書館的主要服務是圖書外借，借閱證的效期為兩年，圖書資料的借期為 14 天。外借圖書可透過親自到館或以電話續借 14 天。如果無其他讀者預約，最多可續借三次。預期還書的罰款，成人每天 2.00 盧比，兒童 1.00 盧比。截至 2017 年 3 月 31 日，共有 1,592,200 名註冊會員從德里公共圖書館獲得此項服務。(Delhi Public Library, 2018c)

### **(2)參考服務**

參考諮詢服務有助於讀者查找資料並有效利用圖書館資源。德里公共圖書館在中央圖書館，S.P.Mukharjee Marg 和南區圖書館 Sarojini Nagar 有單獨的參考部門。參考館員可以幫助民眾並提供民眾所需的資訊。參考館員還可以幫助讀者查找圖書館藏書的資料，並在各種主題上使用各種參考工具書，如教育和培訓、職業學習和指導、教育機構入學、就業等。參考部門包含字典、百科全書、目錄等各種參考資料。(Delhi Public Library, 2018d)

### **(3)行動書車服務**

行動圖書館服務始於 1953 年，以滿足居住在德里的農村地區和新殖民地的民眾需求。圖書館透過行動書車在讀者的門口提供圖書館服務。目前德里公共圖書館在德里國家首都地區的 70 個地區經營計有 4 部行動書車。(Delhi Public Library, 2018e)

### **(4)法定寄存**

依據 1954 年「圖書和報紙遞送法（1954 年第 27 號）(Delivery of Books & Newspaper Act 1954 (27 of 1954) (1956 年修訂)」的規定，德里公共圖書館於 1981 年 12 月 16 日成為印度第四個全國出版品的送存圖書館，該館有權獲得出版社免費送存的每一本出版品。此外，根據該法案定期收到的熱門期刊和所有主要報紙約 1,300 種。根據該法案收到的書籍、期刊和其他閱讀資料保存在南區圖書館 Sarojini Nagar(South Zonal Library Sarojini Nagar)參考部門，以供讀者查閱。(Delhi Public Library, 2018f)

## **(四) 泰姬瑪哈陵**

主辦單位於 2 月 25 日安排文化參訪，參訪景點泰姬瑪哈陵是世界文化遺產。泰姬瑪哈陵位於阿格拉(Agra)，阿格拉最有名的就是泰姬陵(Taj Mahal)。然而泰姬陵只是在阿格拉(Agra)

世界遺產中，三個的其中一個；其餘兩個分別是法特普希克里（Fatehpur Sikri）以及阿格拉堡（Agra Fort）。

泰姬瑪哈陵(Taj Mahal)位於寬闊的亞穆納河畔，從遙遠的地方也能看到其美麗的姿態。

沙迦罕皇帝鍾愛的皇后本名 Arjumand Banu Begum(Mumtaz Mahal)，逝世於 1631 年，哀傷不已的沙迦罕皇帝傾蒙兀兒帝國全國之力建造了這座泰姬瑪哈陵，代表他的愛情。從世界各地運來了大量的珍貴石材，召集工匠，費時 22 年的歲月以及天文數字般的費用於 1653 年完工。沙迦罕皇帝死後也被葬在泰姬瑪哈陵內的皇后棺柩旁邊。(丁奕岑主編，2016)。

阿格拉是從德里沿著亞穆納河而下約 200 公里處的地方城市，由於身為泰姬瑪哈陵所在城市，每年吸引 2 至 4 百萬名遊客，有超過 20 萬來自海外。半日遊的門票，外國遊客門票 1200 盧比，印度民眾則只要 450 盧比。(Taj Mahal - Department of Tourism, Government of Uttar Pradesh, India, 2018)

## 參、成果、心得與建議

### 一、成果

本次赴印度參加研討會，並進行學術和文化交流、參訪，所獲致成果如下：

- (一) 透過在國家藝術中心及 ETTLIS2018 研討會的專題演講、專題報告和座談，宣傳臺灣圖書資訊進步情形，提高臺灣的知名度和擴大臺灣的影響力。
- (二) 透過研討會的參與，接觸來自各國的專家學者，尤其是過去極少接觸的印度圖書資訊界，建立圖書資訊領域之人脈關係。
- (三) 從研討會中獲得世界各國圖書資訊服務和科技的最新發展，使個人的專業知識與日俱進，亦作為工作和教學上的參考。
- (四) 透過座談，與聯合國教科文組織設在印度辦事處的兩位官員進行對話，是非常珍貴的機會。
- (五) 與印度國家藝術中心、國家檔案館、大學圖書館、公共圖書館進行交流，尤其國家檔案館和德里公共圖書館均由館長親自接待，踏出以後進一步合作的第一步，有助於今後合作關係的推動。
- (六) 個人的簡介資料在手冊及網站上，都清楚註明國別是 Republic of China(Taiwan)，足見印度對臺灣的友好和尊重。



## 二、心得

### (一) 有關簽證事宜

印度尚未提供臺灣免簽待遇，簽證程序複雜、不便。到印度觀光、商務、工作、研究、醫療、及各種交流均需要簽證。以參加會議而言，必須申請會議簽證，6天簽證也需簽證費2,700元。除了上網填寫複雜的表格外，還需會議主辦方向印度政府申請，方得順利拿到簽證。另外，抵達印度後，通關查驗證照很謹慎，速度很慢，約一兩個小時才得以進關。

### (二) 有關與印度學術交流之拓展

1. 印度貧富差距極大，各種基礎設施尚待建立，加上旅館設備簡陋，衛生條件不佳，到印度進行交流訪問，除了辦理簽證頗為不易之外，必須做好各種準備，包括打A肝預防針、預服瘧疾藥物，避免飲用未煮沸的水，以防腸胃不適，感染疾病等等。

2. 印度仍處於較官僚保守的社會風氣，洽談交流合作事宜，層層關卡，進度緩慢。

3. 事情的規劃與執行，雖然最後都有很好的成果，但每每到最後一刻才安排妥當，常令人措手不及，例如會議議程直到會議前兩三天在變動，議程也直到會議前幾天才公告，無法事前周詳安排所有行程。

4. 交通工具、道路設施較為落後，人民雖善良和氣，但不遵守交通規則的現象非常嚴重，常常險象環生，令人提心吊膽。

5. 會議主辦單位非常尊重與會者，往往會議時間已到，與會者仍在用餐或閒聊，也不催促，導致三天各場次會議都是延遲開始，每個講者都被催促必須趕進度及縮短報告時間，無法全部報告完畢。

### (三) 有關會議舉辦之相關事宜

ETLIS 2018 研討會為期三天，會議結構多元豐富值得學習，會議進行方式包括(1)專題演講(Keynote)、(2)技術研討場次(Technical Session)，又分 A.邀請論文發表 Speaker、B.投稿論文發表 Contributed Papers、(3) 三場分組討論會 Panel Discussion、(4) 二場特殊場次 Special Session；此外，還有 (5)贊助廠商介紹產品(Commercial Presentation)。台上台下認真研討，直到閉幕式，擔任學者專家的講者有始有終，台下的聽眾、與會者仍熱情捧場，毫無冷場，足見印度圖資人珍惜國際研討會的機會，並尊重受邀來的每位講者，認真學習，汲取新知，令人敬佩。

國際研討會需要的經費往往不是一個單位所能獨自負擔，除了合辦單位和母機構的支持外，通常會尋求廠商的贊助，本次國際會議也不例外，有很多國際知名圖書資訊領域品牌共襄盛舉，包括 Celect Continuum ElectroProducts LLP, EBSCO(P)Ltd., Refread Digital Library,



Balani Infotech(P)Ltd., Elsevier, Emerald Publishers, UK, Sage Publication, Edutech Pvt. Ltd., 大會特別為贊助廠商提供業務簡報時段，介紹公司服務和產品。此種作法頗值得學習。

印度圖書資訊界實力不容小覷，邀請的重要講者多達 50 位，通過審查的論文也有 80 篇之多，贊助的圖書資訊廠商都是國際知名廠商，合作單位也都頗有聲譽，可見印度圖書資訊界的實力和影響力。

會場的設施設備、會議流程、會場事務、與會者接送、餐飲安排、整體識別、會議資料袋、筆記本、名牌等等，均安排理想。

#### **(四) 有關會議期間餐飲交通食宿及文化參訪安排**

主辦單位特別安排與會講者前往舉世聞名的世界文化遺產泰姬瑪哈陵參觀，雖然天氣炎熱，且必須忍受長途跋涉、黃塵灰飛及如廁不便之苦，門票價格也不低，但見一圈又一圈的人龍，井然有序的排隊等待，僅為了進入主體建築內約二十分鐘的觀賞。每天數萬人參觀，為印度帶來極為豐富的觀光收入。

泰姬瑪哈陵已完工三、四百年，主體建築外觀以最高級純白大理石打造，內外鑲嵌美麗的寶石（水晶、翡翠、孔雀石），在建築美學上，最引人注意的是其完全對稱。印度的諾貝爾文學獎詩人泰戈爾曾有一句話形容泰姬陵「在臉頰上永恆的淚珠」。代表著印度伊斯蘭建築藝術最完美的瑰寶，是世界遺產中令世人讚歎的經典傑作之一。泰姬陵彷彿集世界大理石精雕於一堂，建築狀況極佳，是為印度必遊的景點。令人不禁為印度政府在文化遺產保存所做的努力，感到敬佩。（莊立育旅遊部落格。印度世界遺產(二)大理石之夢—泰姬瑪哈陵) [http://www.artisan.com.tw/blog/blog\\_article.aspx?article=106](http://www.artisan.com.tw/blog/blog_article.aspx?article=106)

#### **(五) 有關國家檔案館**

該館是南亞最大的檔案庫，收藏大量記錄，是重要的檔案文獻保存機構，也是研究者的重要資訊來源。與國立博物館、德里公共圖書館相同的情況，館舍建築老舊、典藏設施設備也很有歷史，但資料陳列井然有序，查檢方便；另外，檔案文獻進行數位化，提供遠距服務。除了典藏設施，另有圖書館、檔案博物館及閱覽室，經常辦理各種檔案主題展覽。

#### **(六) 有關印度國家博物館**

印度國家博物館保存各時期文物，包括錢幣、銅器、木器、陶器、織品、兵器等等，藏品極為豐富，充分展現印度各時期文明及社會情況，值得一再參觀。相較於歐美博物館文物較為分散，各有專門收藏領域，必須分別到不同博物館、美術館才得以完整窺見一個國家的文明史，有很大不同，不過參觀的人不多，可能與建築物老舊，展場無法充分呈現文物特色有關。

### (七) 有關印度公共圖書館

德里公共圖書館館舍空間、設施設備及館藏資料的條件均不佳，與 Bennett University 大學圖書館及國家藝術中心圖書館相去甚遠，不僅空間狹窄，設備簡陋陳舊，然而，其在組織架構、服務據點、讀者服務、閱讀推廣及終身教育上，均有一定的規模，也與世界接軌，民眾使用率極高。工作人員具備高度熱情，在有限資源條件下，竭力為民眾提供服務，令人敬佩。

### 三、建議

- (一) 推動與印度學術和文化單位的交流合作，宜先增加對於印度國情民情風俗的瞭解。
- (二) ETTLIS2018 會議的結構，可作為今後辦理國際圖書資訊研討會的參考。
- (三) 國際會議的辦理，可結合其他國家專業組織，擴大專家學者參與，增加會議議題的多元豐富，並建立國際網絡。
- (四) 研討會的籌辦，宜爭取圖書資訊廠商資源的贊助，採取互惠措施，創造雙贏效果。
- (五) 英迪拉·甘國家藝術中心屬國家層級機構，在印度具有重要地位及影響力，值得建立合作關係。
- (六) 印度大學圖書館與各國圖書資訊皆維持良好互動，擔任大學圖書館館長者都是數萬中選一的優秀人才，臺灣的圖書館界可多交流，並建立合作關係。
- (七) 舉辦國際研討會可考慮與國際權威出版機構 IEEE 合作，會議論文由 IEEE 出版，在會議舉辦之時，論文集及時出版，相信可以吸引較多的學者專家語彙。
- (八) 國圖應加強對印度文化、學術現況的了解，尋求更多交流機會，拓展合作關係，以擴大臺灣在印度的影響力。

#### 肆、參考文獻

丁奕岑主編(2016)。印度。台北：墨刻。

中華民國對外貿易發展協會(2018)。印度「第一屆德里藝術書展」 歡迎踴躍報名參展。2018年2月27，檢自

<https://www.taiwanservices.com.tw/internet/zh/procurementInfoDetail.aspx?item=9633&cat=2>

臺灣 WiKi(2018)。印度檔案事業。2018年2月27，檢自

<http://www.twiki.com/wiki/%E5%8D%B0%E5%BA%A6%E6%AA%94%E6%A1%88%E4%BA%8B%E6%A5%AD>

經濟部國際貿易局(2018)。新南向政策概略。2018年3月1日，檢自

<http://www.newsouthboundpolicy.tw/PageDetail.aspx?id=ea9f618e-037a-4aad-bbad-0cfee0ae7ca4&pageType=SouthPolicy>

維基百科 (2018)。印度。2018年3月1日，檢自

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%8D%B0%E5%BA%A6>

Bennett University(2018a). “Call for papers”, Retrieved Mar. 5, 2018, from

<https://www.bennett.edu.in/ettlis2018/index.php/accepted>.

Bennett University(2018b). “Who should attend?” Retrieved Mar. 5, 2018, from

<https://www.bennett.edu.in/ettlis2018/index.php/objectives>.

Bennett University(2018c).”Program Schedule”, Retrieved Mar. 5, 2018, from

[https://www.bennett.edu.in/ettlis2018/images/downloads/final\\_program\\_schedule\\_ettlis2018\\_updated\\_20\\_18.pdf](https://www.bennett.edu.in/ettlis2018/images/downloads/final_program_schedule_ettlis2018_updated_20_18.pdf)).

Bennett University(2018d). “HOST AND PARTNER”, Retrieved Mar. 5, 2018, from

<https://www.bennett.edu.in/ettlis2018/index.php/hostand>)

Bennett University(2018e). Conference Brochure. IEEE 5<sup>th</sup> International Symposium on Emerging

Trends and Technologies in Libraries and Information Services(pp.13). Greater Noida, Uttar Pradesh,India.)

Delhi Public Library(2018a) ◦ "About Library". Retrieved Mar.10, 2018, from <http://dpl.gov.in/index.php/library-membership>

Delhi Public Library(2018b) ◦ "Mission Statement". Retrieved Mar. 10, 2018, from <http://dpl.gov.in/index.php/mission-statement>

Delhi Public Library(2018c) ◦ "Lending of Books". Retrieved Mar.10 2018, from <http://dpl.gov.in/index.php/lending-of-books>

Delhi Public Library(2018d) ◦ "Reference Services". Retrieved Mar.10, 2018, from <http://dpl.gov.in/index.php/referenceservices-2>

Delhi Public Library(2018e) ◦ "Mobile Library Services". Retrieved Mar.10, 2018, from <http://dpl.gov.in/index.php/mobile-library-services>

Delhi Public Library(2018f) ◦ "Legal Deposit". Retrieved Mar.10, 2018, from <http://dpl.gov.in/index.php/referenceservices-2>  
<http://dpl.gov.in/index.php/2012-08-11-11-37-07>

IGNAA(2018a)."Inauguration". Retrieved Mar.12, 2018, from <http://ignca.gov.in/about-ignca/inauguration/>

IGNAA(2018b). "Aims & Objectives". Retrieved Mar.12, 2018, from <http://ignca.gov.in/about-ignca/aims-objectives/>

IGNAA(2018c). "Organizational Structure". Retrieved Mar.12, 2018, from <http://ignca.gov.in/about-ignca/organizational-structure/>

National Archives of India(2018a) . "History", Retrieved Mar.12, 2018, from <http://nationalarchives.nic.in/content/national-archives-india>

National Archives of India(2018b). “Organization”, Retrieved Mar.12, 2018, from [http://nationalarchives.nic.in/content/vision-missionhttp://nationalarchives.nic.in/sites/default/files/Final\\_NAI\\_0a.pdf](http://nationalarchives.nic.in/content/vision-missionhttp://nationalarchives.nic.in/sites/default/files/Final_NAI_0a.pdf)

National Archives of India(2018c). “Vision & Mission”, Retrieved Mar.12, 2018, from <http://nationalarchives.nic.in/content/vision-mission>

National Archives of India(2018d).”National Archives Museum”, Retrieved Mar.12, 2018, from <http://nationalarchives.nic.in/content/national-archives-museum-0>

Taj Mahal - Department of Tourism, Government of Uttar Pradesh”, India (2018). “Taj Mahal Tours: Information, Packages & Bookings”, Retrieved Mar.12, 2018, from <https://www.tajmahal.gov.in/tours.html>

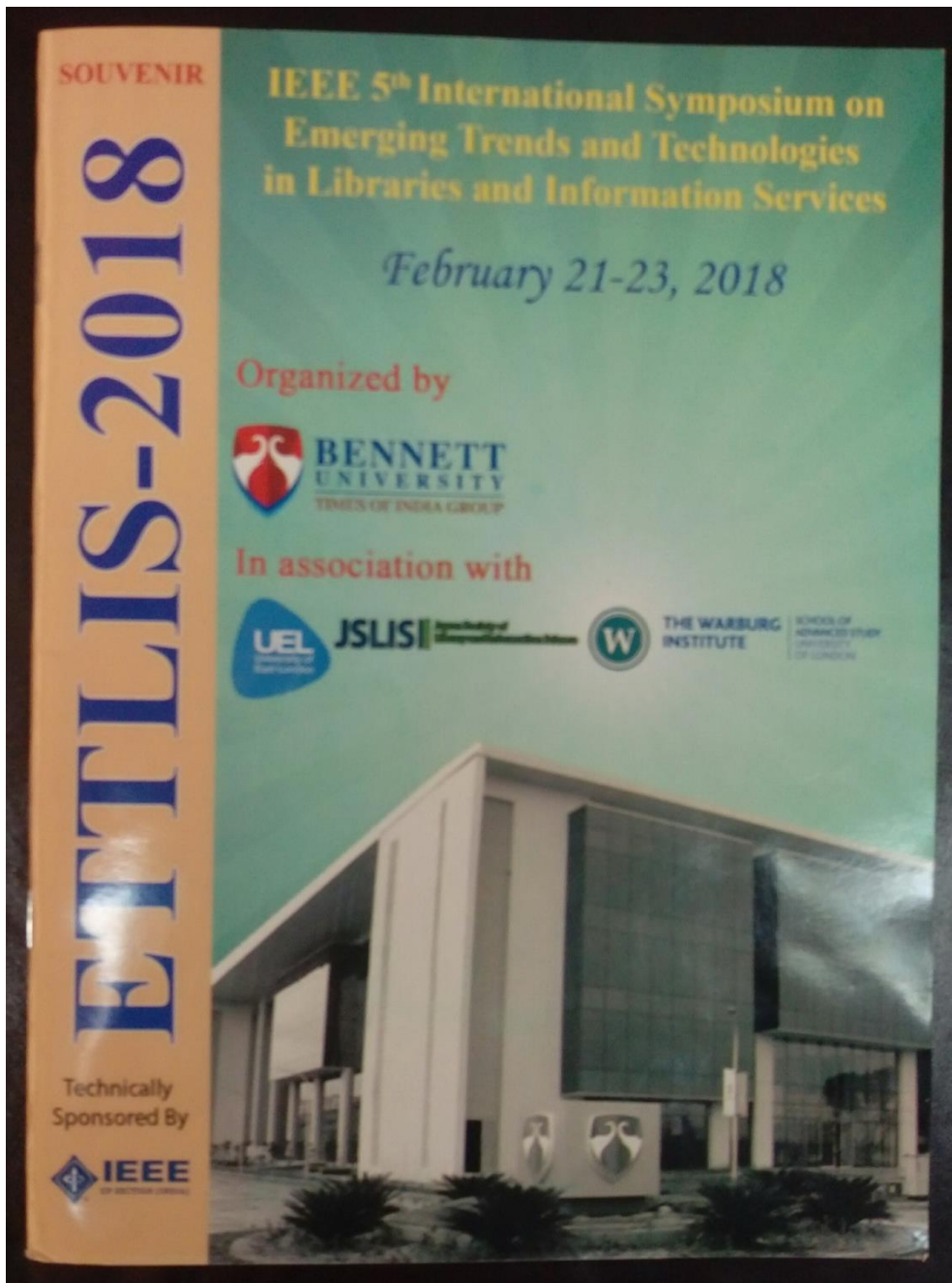
University of East London( 2018). “Library and Learning Services”, Retrieved Mar.15, 2018, from <https://www.uel.ac.uk/discover/library>

Wikipedia(2018) .”Delhi Public Library”, Retrieved Mar.16, 2018, from [https://en.wikipedia.org/wiki/Delhi\\_Public\\_Library](https://en.wikipedia.org/wiki/Delhi_Public_Library))

# 伍、附錄

## 附錄一 ETTLIS 2018 會議網站資料顯示所邀請的專題演講專家學者

The screenshot displays the ETTLIS 2018 website. At the top, logos for UEL, JSLIS, ETTLIS, BENN UNIVERSITY, and IEEE are visible. The main title reads: "IEEE INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON EMERGING TRENDS AND TECHNOLOGIES IN LIBRARIES AND INFORMATION SERVICES (ETTLIS 2018) 21-23 FEBRUARY 2018". A navigation bar includes links for HOME, COMMITTEES, REGISTRATION, SPONSORS, BENCHMARK DATES, CALL FOR PAPERS, WHO SHOULD ATTEND?, HOST AND PARTNER, and CONTACT US. Below this is a "List of Accepted Papers ETTLIS 2018" section with a carousel of speaker portraits and names: Dr. Ranesh Gour, Dr. Kenneth Datta, Ms. Nabilah Mahajan, Prof. Min Chou, Dr. John Paul Annon, Ms. Ying Zhang, Prof. Paul Nieuwenhuisen, Dr. J.K. Muralidharan, Mr. Xin Li, Dr. Praveen Kumar Ganesan, Professor GP Agrawal, and Mr. Francis K. Hoarhe. Below the carousel are buttons for "Online Registration", "Offline Registration", "Downloads", and "Conference Brochure". An "Online Registration" form is partially visible. The "Key Speakers" section features a row of six portraits with names: Dr. Ingrid Parent, Dr. Shu-hsien TSENG, Dr. Mark Hedger, Prof Paul Nieuwenhuisen, Gurdish Sandhu, and Richard Ger. At the bottom, a large graphic contains the text "ETTLIS-2018 International Symposium on Emerging Trends and Technologies in Libraries and Information Services February 21-23, 2018" and a word cloud with terms like "technology", "library", "digital", "information", "mobile", "users", "trends", "horizon", "science", "profession", "media", "content", "report", "library", "horizon", "science", "technology", "profession", "media", "content", "report", "library", "horizon", "science", "technology", "profession", "media", "content". To the right of the graphic are logos for "In Association with University of East London", "THE WARBURG INSTITUTE", "JSLIS", and "Technically sponsored by IEEE".







### Eminent Speakers

 <p><b>Ms. Gurdish Sandhu</b> Former Associate Director Library and Learning Services University of East London, Docklands Campus University Way, London, UK</p>	 <p><b>Dr. Ingrid Parent</b> Former President IFLA and University Librarian, University of British Columbia</p>	 <p><b>Prof. Ivanka Stricevic</b> Vice-Rector, University of Zadar, Department of Information Sciences, Croatia</p>
 <p><b>Dr. Shu-hsien TSENG</b> Director General of National Central Library, Republic of China (Taiwan)</p>	 <p><b>Prof. Paul Nieuwenhuysen</b> Vrije University Brussels, Belgium</p>	 <p><b>Ms. Nalini Mahajan</b> SLA DBIO Chair Library Director &amp; Web Master Marianjoy Rehabilitation Hospital, A School of Northwestern Medicine, USA</p>
 <p><b>Benjamin Meunier</b> Director of Operations, UCL Library Services, London</p>	 <p><b>Mr. Richard Gartner</b> Digital Librarian, Warburg Institute, School of Advance Study, University of London, UK</p>	 <p><b>Dr. Sharon Q. Yang</b> Professor and systems librarian in Rider University Libraries in New Jersey, USA</p>

ETT LIS - 2018 19





**Indira Gandhi National Centre for Arts (IGNCA)**  
**Kala Nidhi Division**

cordially invites you to the

**Library Lecture Series and Outreach Programme**

Topic:

**The National Memory of Taiwan: Current Development and Future Prospect of the Taiwan Memory System of National Central Library**

Speaker:

**Dr. Shu-hsien Tseng**  
Director-General  
National Central Library, Taiwan

Chairperson

**Dr Sonal Mansingh**  
*(Padma Vibhushan and Cultural Educationist)*  
Member-IGNCA TRUST & Chairperson- Kala Nidhi Advisory Committee

Date: Thursday, 22nd February 2018 at 11.00 am  
Venue: Conference Hall, C V Mess, Janpath, IGNCA

**About the talk:**  
Libraries and archives are important institutions that collect a nation's memory. They play a mandatory role in the preservation of the cultural heritage of a country. In 1992, the Memory of the World Programme, an important milestone that deals with the preservation and development of documentary heritage, was launched by UNESCO to urge all countries to value, protect, and make use of their documentary heritage. The National Library plays an important role in national memory because the law protects the authority of the library. With regard to the preservation of national documents, the library continues to upgrade the digitalization of the Library's collection.

It established the Taiwan Memory System in 2002, beginning with the Library's collection of resources on Taiwan's history and culture, digitalizing a wide range of materials related to Taiwanese history and materials of cultural value, such as postcards published during the Japanese Occupation Period, old photos, old household registration forms, local historical records, ancient contracts, genealogical records, rubbings of stone inscriptions etc. The online database contains Taiwan's historical memory and features different historical periods. After undergoing several changes and reformation, a new version of the Taiwan Memory System was presented online in 2017 with improved search functions to obtain information through headings such as timeline and location; it also strengthened the memory function and service for individual counties and cities. Through the system, the contexts of historical materials are connected through headings such as timeline, location, and keywords. By drawing upon resources in the humanities and different social levels, the system offers possibilities for conducting research in the fields of culture and history, teaching, and for daily usage.

The Taiwan Memory system was established to digitalize the historical documents and materials of Taiwan so that Taiwan's historical memory can be effectively preserved. Through the digitalized historical materials of words, images, and sounds, the presentation of subjects such as "figures," "events," "timeline," "locations," and "things," and the digitalized special collections stored in the system, together with the rich research documents of the Library's collection, the system presents Taiwan's perspectives, attitudes, and beliefs of different times and constructs a common historical memory of the people of Taiwan. NCL will continue to strengthen its level of collaboration with all parties in the future, continue to digitalize Taiwan's historical data to increase its standing with the public and the nation by collecting diversified cultural resources and preserving national memory.

**About the Speaker:**



Dr. Shu-hsien TSENG is Director General of National Central Library, a position she assumed in December 2010. She also serves as Director of the Centre for Chinese Studies established by Ministry of Education. She received her Ph.D. of the Department and Graduate Institute of Library and Information Science from National Taiwan University. Prior to joining the NCL he was full-time professor of the Department of Library and Information Science, Fu Jen Catholic University. From 1998 to 2009 she was Director-general of Taipei Public Library. For her achievement at the Taipei Public Library System, Dr. Tseng received the Distinguished Civil Servant Award, the highest honour for civil servant in Taiwan, in 1999. In December 2011, Dr. Tseng was chosen as President of Library Association of the Republic of China (Taiwan) for the term 2012-2013. Dr. Tseng is also a part-time professor of National Chengchi University and National Taiwan Normal University.



## 附錄五

### 臺灣國家記憶：國家圖書館建置臺灣記憶系統的現況與展望

#### **The National Memory of Taiwan: Current Development and Future Prospect of the Taiwan Memory System of National Central Library**

##### **Abstract**

Libraries and archives are important institutions that collect a nation's memory. They play a mandatory role in the preservation of the cultural heritage of a country. In 1992, the Memory of the World Programme, an important milestone that deals with the preservation and development of documentary heritage, was launched by UNESCO to urge all countries to value, protect, and make use of their documentary heritage. The National Library plays an important role in national memory because the law protects the authority of the library. With regard to the preservation of national documents, the library continues to upgrade the digitalization of the Library's collection. It established the Taiwan Memory System in 2002, beginning with the Library's collection of resources on Taiwan's history and culture, digitalizing a wide range of materials related to Taiwanese history and materials of cultural value, such as postcards published during the Japanese Occupation Period, old photos, old household registration forms, local historical records, ancient contracts, genealogical records, rubbings of stone inscriptions etc. The online database contains Taiwan's historical memory and features different historical periods. After undergoing several changes and reformation, a new version of the Taiwan Memory System was presented online in 2017 with improved search functions to obtain information through headings such as timeline and location; it also strengthened the memory function and service for individual counties and cities. Through the system, the contexts of historical materials are connected through headings such as timeline, location, and keywords. By drawing upon resources in the humanities and different social levels, the system offers possibilities for conducting research in the fields of culture and history, teaching, and for daily usage.

The Taiwan Memory system was established to digitalize the historical documents and materials of Taiwan so that Taiwan's historical memory can be effectively preserved. Through the digitalized

historical materials of words, images, and sounds, the presentation of subjects such as “figures,” “events,” “timeline,” “locations,” and “things,” and the digitalized special collections stored in the system, together with the rich research documents of the Library’s collection, the system presents Taiwan’s perspectives, attitudes, and beliefs of different times and constructs a common historical memory of the people of Taiwan. NCL will continue to strengthen its level of collaboration with all parties in the future, continue to digitalize Taiwan’s historical data to increase its standing with the public and the nation by collecting diversified cultural resources and preserving national memory.

## 附錄六 國家圖書館典藏、管理和提供數位資源服務的努力

### **National Central Library's Efforts to Archive, Manage, and Provide Services for Digital Resources in Taiwan**

#### **摘要 Abstract**

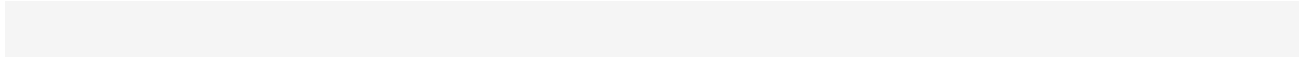
Drawing on its experience over many years of participating in national digital archival projects, the National Central Library (NCL) created an intergrated website called “Rare Books and Special Collections.” It has also continued digitizing ancient works in its collection. As of the end of 2017, over 9,458 titles of ancient books have been digitized. The NCL has also digitized newspapers, journals, dissertations and theses, posters, audio-visual materials, etc. Search systems have been created to make it easier for the public to find materials they desire. Furthermore, in an effort to increase the appreciation and use of these cultural asset in NCL's possession, it has created 10 courses on digital themes where scholars and experts have given penetrating and captivating lectures, complete with audio and visual images. These lively presentations of cultural assets are available for educational use in elementary schools and for the public at large. The NCL's reading lobby also has animated digital tours available on its Special Collections e-Archive Interactive Display System, which showcases the results of its digitizing efforts of ancient works and special collection holdings.

In recent years, NCL has actively collected manuscripts of notable contemporaries. The amount of manuscripts has reached very sizable proportions, making them invaluable in researching modern scholarship and contemporary literature and art history. To provide for proper archival of these manuscripts, as well as to make them available to patrons, in 2013 the system of “Contemporary Celebrities' Manuscripts” was created. Since then, manuscripts, letters, works of calligraphy, paintings and pictures have been digitized and uploaded into the database.

In 2015, the NCL established a digital center as a way to preserve modern materials and facilitate the ditigization of library materials. It promotes the digitization of recent books and documents, and the creation of e-books from these materials made available on a public platform. Publications of government agencies, as well as books printed in China and Taiwan from 1911-1949, are its main focus. In addition, the NCL has actively invited the participation of government agencies, libraries, and archival institutions to collaborate on the digitization of materials.

Collaboration includes the authorization of files and the collective scanning of printed books and materials.

The digitization work of these valuable books is done with the aim that they can be used by researchers around the globe, to increase the visibility and influence of traditional Chinese characters in this digital and internet age, and to strive to preserve and make widely available digitized academic publications and national cultural works.



附錄七 照片



ETTLIS 2018 會場標示



開幕式主辦單位代表致詞



大會開幕式，主辦單位和合辦單位代表合影



開幕式主辦單位致贈感謝狀



筆者於會場留影





主辦單位致詞



主辦單位致詞



與會學者專家進行專題演講



與會學者專家進行專題演講



與會學者專家進行專題演講



贊助會議之資訊廠商介紹服務和產品



筆者進行專題演講



筆者專題演講之後進行討論



筆者專題演講之後進行討論



筆者專題演講之後，主辦單位贈送感謝牌



筆者參加聯合國教科文組織國家記憶計畫  
特殊場次



筆者參加聯合國教科文組織國家記憶計畫  
特殊場次





聯合國教科文組織國家記憶計畫  
特殊場次



筆者參加聯合國教科文組織國家記憶計畫特殊  
場次與兩位 UNESCO 官員一起擔任與談人



大會進行閉幕式



大會進行閉幕式



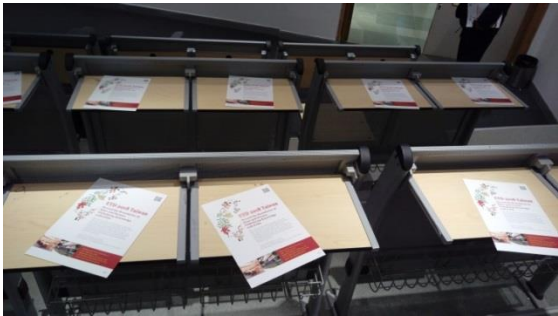
大會閉幕式，仍有很多與會者在場



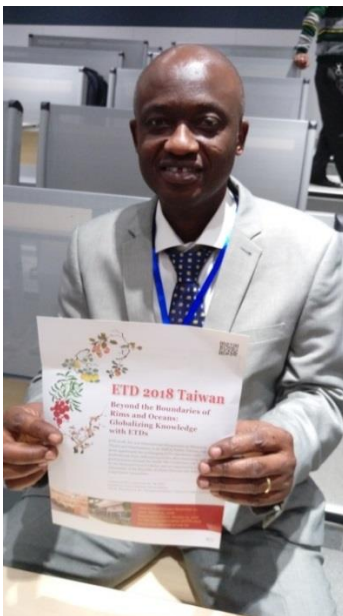
大會閉幕式，進行學生論文頒獎



大會閉幕式，進行學生論文頒獎



筆者於會場宣傳 2018 年 9 月即將在臺灣舉行的 ETD 2018 國際會議



筆者於會場宣傳 2018 年 9 月即將在臺灣舉行的 ETD 2018 國際會議



筆者於會場宣傳 2018 年 9 月即將在臺灣舉行的 ETD 2018 國際會議



研討會期間，進行圖書資訊廠商服務及產品產示



研討會期間，進行圖書資訊廠商服務及產品產示





研討會期間，進行圖書資訊廠商服務及產品展示



Bennett University 圖書館閱覽室



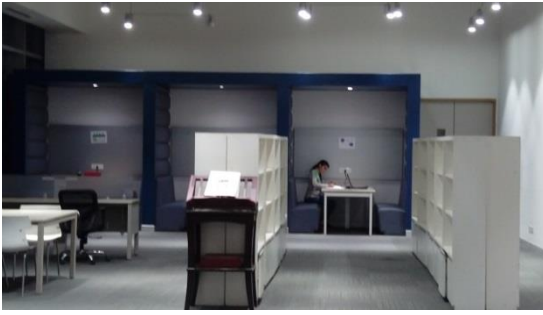
Bennett University 圖書館閱覽室



Bennett University 圖書館期刊架



Bennett University 圖書館自助借還書設備



Bennett University 圖書館個人閱覽區



Bennett University 圖書館書架區



歡迎晚宴



歡迎晚宴各國代表合影



英迪拉·甘地國家藝術中心大門前留影



英迪拉·甘地國家藝術中心圖書館大門



英迪拉·甘地國家藝術中心圖書館入口處的印度學習之神





至英迪拉·甘地國家藝術中心圖書館拜會



2018年2月23日在英迪拉·甘地國家藝術中心圖書館專題演講題目



2018年2月23日在英迪拉·甘地國家藝術中心圖書館專題演講



英迪拉·甘地國家藝術中人員於專題演講後贈禮感謝



專題演講結束後與英迪拉·甘地國家藝術中人員及貴賓合影



英迪拉·甘地國家藝術中心圖書館



英迪拉·甘地國家藝術中心圖書館



英迪拉·甘地國家藝術中心圖書館



英迪拉·甘地國家藝術中心圖書館





2018年2月23日，參訪印度國家博物館



印度國家博物館展示



印度國家博物館展場



印度國家博物館展場



印度國家博物館展出古樂器



印度國家博物館展出珠寶項鍊



印度國家博物館展出古建築



印度國家博物館展場



參訪印度檔案博物館



拜會印度國家檔案館，與 Pritam Singh 館長合影





印度國家檔案館檔案資料庫房



印度國家檔案館圖書閱覽室



印度國家檔案館檔案資料庫房



印度國家檔案館圖書室



印度國家檔案博物館之展示



印度國家檔案博物館之展示



印度國家檔案館博物館之展示



印度國家檔案館檔案資料閱覽室



印度德里公共圖書館大門入口





參訪印度德里公共圖書館，與副館長 Ms. Sudha Mukherjee 合影  
與館長 Dr. Lokesh Sharma 合影



印度德里公共圖書館借書櫃台



印度德里公共圖書館兒童室



印度德里公共圖書館兒童室閱覽區



印度德里公共圖書館兒童室好書展示





印度德里公共圖書館新書介紹



印度德里公共圖書館閱報室



印度德里公共圖書館參考室



印度德里公共圖書館電腦室



印度德里公共圖書館展示室



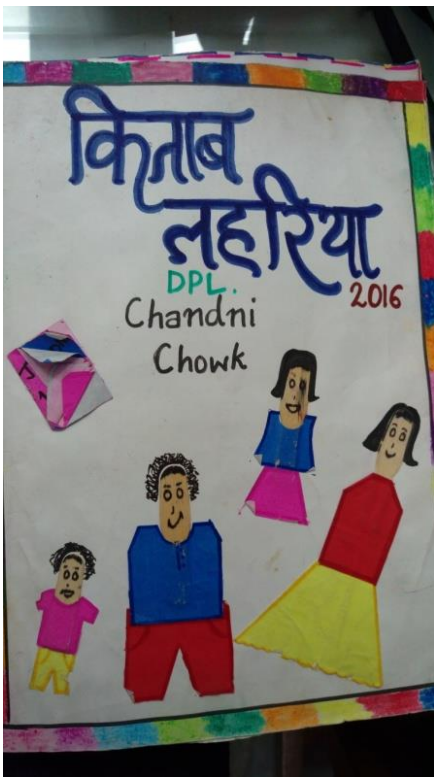
印度德里公共圖書館行動書車



印度德里公共圖書館多功能活動室



印度德里公共圖書館副館長 Ms. Sudha Mukherjee 介紹閱讀活動兒童作品



印度德里公共圖書館兒童閱讀活動成果



印度德里公共圖書館兒童閱讀活動成果





參加會議的講者參觀泰姬瑪哈陵



參加會議的講者參觀泰姬瑪哈陵



泰姬瑪哈陵的建築藝術



泰姬瑪哈陵的建築藝術



泰姬瑪哈陵參觀人潮大排長龍



參加會議的講者參聆聽導遊觀介紹泰姬瑪哈陵



泰姬瑪哈陵建築藝術之美